

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是主持人佳莹。在每期节目中，我们会解答一个和英语语言或英国文化有关的问题。本期节目的问题来自听众 Anne，来听一下她的问题。

Question

你好，我是 Anne。我想问“eat、have、take”在表示“吃”这个动作时，有什么区别？应该怎么用？在用英语表示吃一日三餐时，“eat lunch”与“have lunch”都可以吗？

Jiaying

听众 Anne 想知道这三个动词在表示“吃”的时候有哪些不同。“Eat、have”和“take”都可以用来谈论和吃东西有关的话题，但它们的意思和用法不完全相同。

先来看动词“eat”。“Eat”可以作不及物动词使用，泛指“吃饭，吃东西”。来听两个例句。

Examples

Are you alright? You're not eating at all.

（你还好吗？你什么东西都没吃。）

As a foodie I always joke, 'I don't eat to live. I live to eat.'

（作为一个热爱美食的人，我总是开玩笑地说：“我不是为了活而吃，而是为了吃而活。”）

Jiaying

如果想描述具体“吃”什么，我们可以直接在“eat”的后面加上食物的名称，这个时候“eat”是及物动词，强调“把食物送进嘴里、咀嚼并吞咽下去”的动作。听两个例句，巩固这个用法。

Examples

Eat your greens. They're good for you.

(吃点青菜。它们有益健康。)

Sally doesn't eat nuts. She's allergic.

(莎莉不吃坚果。她对这种食物过敏。)

Jiaying

接着来说说动词“have”。“Have”也有“吃”的意思，作及物动词使用。在表达这个含义的时候，它通常可以和“eat”互换使用。我们来听两个例句。

Examples

What did you have for breakfast?

(你早饭吃什么了?)

I had a sandwich.

(我吃了一个三明治。)

Jiaying

在这两个句子中，动词“have”和“had”分别可以用“eat”和“ate”来替换，句子的意思不变。

除了表示“吃”以外，“have”也可以表示“喝，饮用”，而“eat”却不可以。从这个层面上来说，“have”所涵盖的意思更广泛。来听一个例句。

Example

Here, have some tea. You'll feel better.

(来，喝点茶。你会感觉舒服点的。)

Jiaying

说完了“eat”和“have”，下面来看看“take”。虽然“take”也可以用来谈论和吃、喝有关的话题，但它通常表示“吃药、服药”。来听一个例句。

Example

The doctor told her to take this medicine twice a day.

(医生叮嘱她这种药每天吃两次。)

Jiaying

好了，我来回答 Anne 的最后一个问题：在用英语表示“吃午饭”的时候，是用“eat lunch”还是“have lunch”？

答案是：两种都可以。比如，问他人“你吃午饭了吗？”，就可以说“Have you eaten lunch?”或者“Have you had lunch?”，意思是一样的。

来总结一下本期节目的内容：动词“eat”、“have”和“take”都可以表示“吃”。“Eat”作不及物动词时指“吃东西，吃饭”，作及物动词时表示“把食物送进嘴里、咀嚼并吞咽下去”这个动作，在一些情况下，它可以和“have”互换使用；动词“have”既有“吃”也有“喝”的意思；动词“take”可以表示“吃药”。

本期节目就告一段落了。如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎你通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。你也可以发邮件给我们，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听“你问我答”节目。我是佳莹。我们下次再会！